

**Zeitschrift:** Générations plus : bien vivre son âge  
**Herausgeber:** Générations  
**Band:** - (2014)  
**Heft:** 60

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Du 1<sup>er</sup> au 30  
septembre 2014  
avec votre Fidelity Card

**10%**  
de rabais en +  
sur toutes les gammes  
de maquillage de luxe

Cette offre est valable  
dans les parfumeries BENU suivantes :

Parfümerie Biel/Bienne, Bienne  
Parfumerie St-Pierre, Bulle  
Parfumerie Châtel-St-Denis, Châtel-St-Denis  
Parfumerie Effi-Märt, Effretikon  
Parfumerie La Galerie, Fribourg  
Parfumerie Gesundheits-Forum Witikon, Zürich  
Parfumerie La Tour-de-Trême, La Tour-de-Trême  
Parfumerie Closelet, Lausanne  
Parfumerie Etoile, Lausanne  
Parfumerie Leysin, Leysin  
Parfumerie Lutry, Lutry  
Parfumerie Bahnhof Luzern, Lucerne  
Parfumerie Marly, Marly  
Parfumerie Quartz, Martigny  
Parfumerie Matran, Matran  
Parfümerie Murten, Morat  
Parfumerie Tourbillon, Sion  
Parfumerie Trois-Couronnes, Vevey  
Parfumerie Cormanon, Villars-sur-Glâne

Non-cumulable avec d'autres offres promotionnelles  
BENU. Dans la limite des stocks disponibles et de la période  
d'action prévue.





# Marchés de Noël à Strasbourg, Gengenbach et Colmar

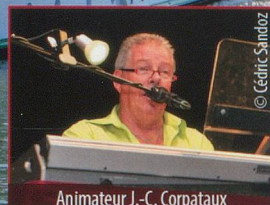


**CroisiEurope**

Les croisières, c'est notre métier

SUISSE

**Bateau à quai à Strasbourg et excursion en Forêt-Noire  
Animation par Jean-Claude Corpataux**



Animateur J.-C. Corpataux

**VOYAGE PROMOTIONNEL  
ACCOMPAGNÉ PAR LE  
PATRON**



**Fr. 340.-**

par pers. en cab. dble

**3 JOURS**

**DATE DE LA CROISIERE 2014**

**19 au 21 décembre**

## NON INCLUS DANS LE PRIX

- ☹ Le dîner à l'aller et au retour
- ☹ Les boissons prises hors des repas à bord, celles du bar ou figurant sur la carte des vins
- ☹ Assurance annulation et assistance obligatoire **Fr. 20.-** (sauf si vous êtes en possession du livret d'une assurance similaire)
- ☹ Supplément cabine individuelle **Fr. 70.-** (limité)
- ☹ Pas de suppl. ponts intermédiaire et supérieur (à quai)

## LIEUX DE DÉPART

- Sierre - Sion - Leytron - Martigny - Monthey - Aigle - Chailly - Châtel-St-Denis - Bulle - Fribourg
- Le Locle - La Chaux-de-Fonds - Boudevilliers - Neuchâtel - Morat
- Genève - Nyon - Morges - Lausanne - Yverdon - Payerne - Avenches - Berne Neufeld

Devises : euros / Passeport ou carte d'identité valable obligatoire  
Les conditions générales de BUCHARD Voyages S.A. s'appliquent

**GARANTIE DE VOYAGE**  
Garantie pour l'aller et le retour  
Voyages à forfait, la sécurité en plus



## PRESTATIONS INCLUSES

- ✓ Voyage en car Buchard tout confort - air conditionné - frigo - W.-C. - vidéo - sièges inclinables - cale-pied - etc.
- ✓ Le coup de fendant du patron à l'aller et au retour
- ✓ **Logement sur le bateau à quai** en cabine double extérieure (climatisée) avec douche et W.-C.
- ✓ Cocktail de bienvenue
- ✓ 1 dîner et 2 soupers
- ✓ Boissons incluses lors des repas à bord (vin, eau, bière, jus de fruits et 1 café)
- ✓ Assistance Buchard pendant tout le voyage
- ✓ Animation par Jean-Claude Corpataux
- ✓ Excursion et visite en Forêt-Noire
- ✓ Taxes portuaires
- ✓ Boissons gratuites dans le car durant le voyage aller-retour

### 19 décembre 2014 : Suisse romande - Strasbourg

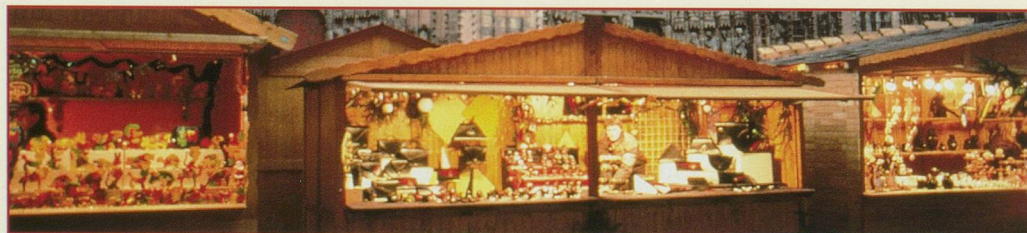
Transfert en car de Suisse romande à **Strasbourg**. Dîner libre. Temps libre pour visiter le marché de Noël ou vous balader en ville. **Vers 17h00, embarquement à bord du bateau qui reste à quai.** Installation dans les cabines. Cocktail de bienvenue et présentation de l'équipage. Souper à bord, **soirée animée par Jean-Claude Corpataux.** Nuit à bord.

### 20 décembre 2014 : Journée détente en Forêt-Noire

Petit déjeuner à bord. Départ en car pour **Wolfach** et **visite guidée du célèbre atelier de soufflage de verre de la Dorotheenhütte et de son étincelant village de Noël.** Après la visite, continuation sur **Triberg** et repas de midi typique avec une part de tourte Forêt-Noire au dessert. Sur le chemin du retour, arrêt à **Gengenbach** et **temps libre sur le marché de Noël** avec les 24 fenêtres de l'hôtel de ville décorées comme un calendrier de l'Avent. Retour au bateau en fin d'après-midi. Souper à bord, **soirée animée par Jean-Claude Corpataux.** Nuit à bord.

### 21 décembre 2014 : Strasbourg - Suisse romande

Petit déjeuner à bord. Débarquement et départ en direction de **Colmar.** **Temps libre sur le marché de Noël.** Dîner libre, puis voyage retour en direction de la Suisse romande.



Une entreprise familiale à votre service depuis 1953 !

**BUCHARD**  
N° 1 en Suisse romande **Voyages**

LEYTRON (VS) - ECUVILLEN (FR) - AUBONNE (VD)

**027 306 22 30**

**www.buchard.ch**